

## Звіт про міжнародну діяльність за 2022 рік Кафедра слов'янської філології

### 1. Інформація про міжнародні проекти гуманітарної та технічної допомоги (гранти) у 2022 р.

Напрямок співпраці	Партнер (назва, країна)	Назва програми, проекту	Реєстраційний номер картки	Термін виконання	Обсяги фінансування	Виконавці з обох сторін, тел., факс	Очікувані результати
Міжнародний проект	Польща	«Олімпіада з польської мови та культури для студентів-полоністів і слухачів мовних курсів закладів вищої освіти»	<b>Подано заявку на отримання гранту</b>	2023	Проект фінансується Канцелярією Прем'єр-міністра (Польща) в рамках конкурсу «Полонія та поляки за кордоном 2021», а також відбувається за підтримки Фондації «Допомога полякам на Сході» (Польща)	Серкова Ю.І., Подлевська Н.В.	Проведення Всеукраїнської студентської олімпіади з польської мови літератури у ХНУ
Міжнародний проект	Польща	«Літня школа з польської мови»	<b>Подано заявку на отримання гранту</b>	2023	Заявку подано у співпраці із ГО «Спілка вчителів-полоністів України»	Подлевська Н.В., Хлопек А.Б.	Міжнародна літня практика з польської мови літератури, з методики викладання для студентів викладачів кафедри слов'янської філології
Міжнародний добровільний проект	Польща	«Солідарні з Україною» Варшавський університет	Участь студентів ХНУ у лекціях проекту	24.03-13.04.2022	-	Подлевська Н.В. (ХНУ) Викладачі Варшавського університету (Польща) – Anna Rabczuk, Katarzyna Kołak-Danyi, Aleksandra Świącka,	Студенти-полоністи кафедри взяли участь у <b>8 лекціях практичних заняттях</b> викладачів Варшавського університету

						Agnieszka Jastrzębska, Dagmara Sobiecka, Piotr Kajak, Paulina Potasińska	університе ту (Польща):
Міжнарод ний проєкт	Польща	Stypendium Młodego Nauczyciela	Участь у написанні заявки на отримання гранту і його отримання	29.10.2022	Фундація «Свобода і демократія», Варшава	Рябошапка Олена, магістрантка ФПР-21 спеціальності «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська»	Отримала стипендію молодого науковця
Міжнарод ний проєкт	Польща	ERAZMUS +	Написання заявки та участь у реалізації	30.06- 30.09.2022	Вроцлавський університет (Польща)	Подлевська Н.В.	Участь у реалізації міжнародн ого проєкту Erasmus+ за темою ««Підвище ння професійно ї компетент ності науково- педагогічн их працівникі в ВНЗ та використан ня набутого досвіду у проєкті викладання філологічн их дисциплін» . У Вроцлавсь кому університе ті. Здійснення наукових

							на методичних дослідженнях. Звіт на вченій раді ХНУ.
--	--	--	--	--	--	--	--

## 2. Інформація про наявні міжнародні зв'язки у галузі освіти, науки, культури, спорту

Напрямок співпраці	Партнер (назва, країна)	Назва програми, проєкту	Термін виконання	Обсяги фінансування	Виконавці з обох сторін, тел., факс	Очікувані результати
Співпраця із Polski Uniwersytet na Obczyźnie (PUNO) w Londynie	Польща	Проходження педагогічної практики з польської мови і літератури на кафедрі слов'янської філології ХНУ студентами Польського університету (PUNO) в Лондоні	2 семестр 2022-23 н.р.		Подлевська Н.В. (ХНУ), Halina Stochniol (PUNO)	Набуття міжнародного досвіду з проходження педагогічної практики студентами PUNO, проведення спільних методичних семінарів, врахування міжнародного досвіду.
Співпраця з Товариством «Інтеграція Європа-Схід»	Польща	Проходження мовної, перекладацької, педагогічної практики	28.11-4.12.2022		Подлевська Н.В., Шаховал З.І., Каліга К. (Польща)	Відрядження Шаховал З.І., викладача кафедри та 11 студентів –полоністів кафедри СФ до м. Кельце (Польща) з метою набуття мовної і педагогічної практики з польської мови, літератури, методики викладання, перекладу.

<p>Співпраця з Організацією розвитку польської освіти за кордоном (ORPEG) (Польща, м. Варшава) та Інститутом модернізації вищої освіти (Дрогобицька філія, Україна).</p>	<p>Організація розвитку польської освіти за кордоном, м. Варшава, Польща</p>	<p>Проведення гостьових занять для студентів-полоністів кафедри слов'янської філології ХНУ</p>	<p>2 семестр 2021-2022 н.р.</p>		<p>Подлевська Н.В., студенти спеціальностей кафебри слов'янської філології.</p> <p>Викладачі ORPEG (Польща): Анна Мішкевич, Крістіна Мішкевіч, Teresa Kleczek</p>	<p>Участь студентів у навчаннях з польської мови, літератури, культури мови.</p> <p><b>Проведено 16 занять:</b> 11.02.2022, 18.02.2022, 25.02.2022, 4.03.2022, 11.03.2022, 18.03.2022, 25.03.2022, 1.04.2022, 8.04.2022, 15.04.2022, 22.04.2022, 29.04.2022, 6.05.2022, 13.05.2022, 20.05.2022, 27.05.2022</p>
<p>Міжнародний проект «9 WYKŁADÓW DLA POLONISTÓW: JEZYK, GLOTTODYDAKTYKA, TRANSLATORYKA»</p>	<p>Інститут прикладних польських студій Варшавського університету (Польща), Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника (Україна) за підтримки Посольства Республіки Польща та Національного агентства академічних обмінів NAWA (Польща)</p>	<p>Гостьові лекції для студентів-полоністів України (зокрема, ХНУ)</p>	<p>2 семестр 2021-2022 н.р. та 1 семестр 2022-23 н.р.</p>		<p>Подлевська Н.В., студенти спеціальностей кафебри слов'янської філології.</p> <p>5 викладачів (Польща):</p> <p>1. Адріанна Прізель-Кані, Інститут польської глотодидактики і Ягеллонського університету (10.02.2022)</p> <p>2. Остап Сливинський, Львівський національний університет ім. І. Франка (17.05.2022)</p>	<p>Участь студентів-полоністів у навчаннях з польської мови, літератури, культури мови, перезарахування результатів здобуття знань під час <b>5 Гостьових лекцій</b></p>

					<p>3. Bartłomiej Maliszewski (Університет Марії Кюрі-Склодовської (22.09.2022))</p> <p>4. G. Babiak (26.09.2022)</p> <p>5. Anna Segieła (29.09.2022)</p>	
<p>Проект «Солідарні з Україною» Варшавського університету (Польща)</p>	<p>Польща, Україна</p>	<p>Гостьові лекції для студентів-полоністів ХНУ</p>	<p>Із 24 березня до 13 квітня 2022 року</p>		<p>Подлевська Н.В., викладачі Варшавського університету (Польща) реалізовували міжнародний добротинний проєкт «Солідарні з Україною» для вчителів/викладачів/майбутніх фахівців-філологів, які викладають/викладатимуть польську мову як іноземну: Anna Rabczuk, Katarzyna Kołak-Danyi, Aleksandra Świącka, Aleksandra Świącka, Agnieszka Jastrzębska, Dagmara Sobiecka, Piotr Kajak, Paulina Potasińska</p>	<p>Участь Подлевської Н.В. та студентів-полоністів ХНУ у заняттях з польської мови та методики її викладання у 8 викладачів Варшавського університету.</p>

Офіційна зустріч магістранток-полоністок ХНУ із Президентом Республіки Польща Анджеєм Дудою у рамках святкування Дня Польщі та Дня польської діаспори і поляків за кордоном	Польща	Участь у заходах	2.05.2022		М. Коць, Т. Петровська, магістранти ФПРМ-21 спеціальності «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська»	Участь у заходах на запрошення Президента Республіки Польща
Міністерство культури та національної спадщини Республіки Польща	Польща	Захід у ХНУ, на кафедрі СФ	16.11.2022		Генеральний консул Республіки Польща Дам'ян Цяціньскі, адміністрація ХНУ (ректор, проректори), викладачі кафедри СФ	Вручення нагороди від Міністерства РП завідувачеві кафедри слов'янської філології Подлевські Н.В.

**6. Інформація про участь у конференціях, симпозіумах, конкурсах викладачів, аспірантів, студентів і співробітників за кордоном у 2022 р.**

Прізвище, ім'я, по-батькові	Посада (або спеціальність, група)	Назва заходу	Країна	Термін	Обсяг і фінансування	Результати
Торчинська Н. М.	Доцент кафедри слов'янської філології	IV Міжнародний симпозіум (Румелія) «Мова. Література. Переклад»	Туреччина, Ерзурум,	14–15 травня 2022 року.		Виступ, сертифікат
Торчинська Н. М.	Доцент кафедри слов'янської філології	XXV Міжнародна науково-практична конференція «Innovative trends of science and practice, tasks and ways to solve them»	Греція, Афіни	01 липня 2022 р.,		Виступ, публікація, сертифікат
Станіславова Л.Л.	Доцент кафедри слов'янської філології	Конференція: International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging reality” : conference proceedings (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia).	Латвія	29-30.07. 2022		Доповіді Станіславова Л.Л., Серкова Ю.І.

Подлевська Н.В.	Завідувач кафедри, кандидат педагогічних наук	Міжнародна онлайн-конференція «Учитель у світі багатомовності», організованій Міністерством освіти і науки Польщі.	Польща	18 жовтня 2022 року		Участь, Сертифікати
Горячок І.В.	доцент кафедри, кандидат педагогічних наук					
Коць М.	Магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ					
Подлевська Н.В.	Завідувач кафедри слов'янської філології	Міжнародна відеоконференція «Małe ojczyzny Brunona Schulza. Podróże po światach pisarza», присвяченій особистості і творчості польського письменника Бруно Шульца. Конференцію організував Podkarpackie Centrum Edukacji Nauczycieli w Rzeszowie (Oddział w Przemysłu).	Польща	8 листопада 2022 року		Участь, Сертифікати
та студенти-полоністи Хмельницького національного університету						
Подлевська Н.В.	Завідувач кафедри, студенти спец.«Середня освіта. Мови та літератури (польська, українська), «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Дебати про польську мову (Debata o języku polskim) професорів Jan Miodeka і Jerzy Bralczyka	Польща	8 листопада 2022 року		Участь і відгук про конференцію
та студенти-полоністи Хмельницького національного університету						
Подлевська Н.В.	Завідувач кафедри	V Міжнародний симпозіум навчальних	Польща	27.11.2022		Участь у симпозіумі

		закладів з польської мови і культури "Учитель - чарівник. Як змотивувати учня"				
Подлевська Н.В.	Завідувач кафедри	Міжнародна on-line конференція „Edukacja językowa i literacka online. Od wyzwań do rozwiązań”	Польща	2.04.2022		Участь у конференції
Войталюк С.В.	Старший викладач кафедри	Міжнародна конференція «Modern science: innovations and prospects» Proceedings of VIII International Scientific and Practical Conference Stockholm, Sweden	Швеція	1-3.05.2022		Участь у конференції
Василик С.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	VIII Форум молодих поляків, організований Центром польської культури і європейського діалогу	Польща	27-30 жовтня 2022		Участь, сертифікат і отримання міні гранту на цикл лекцій «Spotkanie z literaturą»
Коць М.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародна конференція «Читаємо Лема разом» – додаткові можливості для розвитку компетентностей майбутнього полоніста OS Polonia, онлайн-зустріч «Czytamy Lema razem»	Польща	19 лютого 2022 року		Участь і доповідь магістрантки.
Василик С.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 спеціальності «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	VI Міжнародна наукова конференція молодих вчених «O Ukrainie interdyscyplinarnie na uniwersytecie Wrocławskim» від кафедри україністики Інституту слов'янської філософії та Студентського наукового кола	Німеччина, Польща, США, Угорщина, Україна.	8 квітня 2022 року		Доповідь учасниці.



		україністів Вроцлавського університету				
Микулич М.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародна наукова конференція молодих українців «Українська культура має силу» (Варшава).	Польща	23 травня 2022 р.		Доповідь учасниці конференції.
Титаренко-Бугай Н., Василик С., Ляпіна Л.	Студентки-магістрантки ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародна конференція для Полонії і поляків з-за кордону "Warto być Polakiem" в рамках урочистостей Дня незалежності Польщі, організованих товариством "Wspólnota Polska" (Варшава- Пултуск)	Польща	9-12.11.2022		Участь у конференції. Доповідь, сертифікат.
Ляпіна Л.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Polonijny Spotkania z historią najnowsza (Полонійні зустрічі з новітньою історією). Місце проведення: Варшава - Вільно.	Польща	03.07 - 13.07.2022		Участь у заходах, вивчали історію Польщі за історичними місцями Варшави та Вільно (Гостра Брама, Вільнюський університет, музей А. Міцкевича, музей жертв геноциду в колишній в'язниці Гестапо/НКВ С/КГБ, музей радянського терору в Тускулянах, музей Юзефа Пілсудського в П'єкелішках, будинок

						Гадеуша Ковіцького, Понари-місце масових вбивств Чорний Бір - будинок Юзефа Міцкевича. Отримано сертифікат
Петровська Т.	Студенка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	IX з'їзд Федерації польських медіа на Сході у Варшаві	Польща	6-10.10.2022		Участь у заході. Доповідь
Коць М., Бачинська І., Ковальська М.	Студенки-магістрантки ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародний освітній конгрес вчителів польської мови	Польща	4-6.11.2022		Участь у конференції, сертифікати, доповіді.
<b>Торчинська Н.</b> (Zhukova Halyna, Vashevich Olha, Patlaichuk Oksana, Shvets Tetiana, Torchynska Nataliia, Maidaniuk Iryna)	Доцент кафедри	<b>Стаття у міжнародних наукометричних базах WOS</b> <i>Dialogue in the Philosophical and Educational Postmodern View. Postmodern Openings.</i>		2022		2022. Volume 13, Issue 2, P. 303-320. <a href="https://doi.org/10.18662/po/13.2/455">https://doi.org/10.18662/po/13.2/455</a> Covered in: Web of Science (WOS). (1,19 д.а./ 0,3)
<b>Торчинська Н.М., Торчинський М.М.</b>	Доцент кафедри	<b>Стаття у міжнародних наукометричних базах Scopus</b> <i>Вокативи як виразники чужого мовлення в молитовному дискурсі: семантико-</i>		2022		Tom LXXI. NR 3. S. 561–575. Друк у грудні, змакетовано Індексується в Scopus : SCImago Journal Rank

		функціональний аспект.			( SJR ) 2020: 0,107
<b>Подлевська Н.В</b> (Kots', T. A., Shymanska, V. O., Podlevska, N. V., Dyiak, O. V.)	Завідувач кафедри	<b>Стаття у міжнародних науковметричних базах Scopus</b> <i>Linguistic aspects of language consciousness in synchrony and diachrony.</i>		2022	<i>Journal of Language and Linguistic Studies.</i> (2022). 18(2), 836-844. (Scopus) (0,76 д.а. /0,2)
<b>Подлевська Н.В., Ранюк О.П., Горячок І.В.</b> (Ilishova Olha, Moroz-Rekotova Lesia, Semeniako, Yuliia Podlevska Nelia, Oksana Raniuk, Inna Horiachok)	Завідувач і доценти кафедри	<b>Стаття у міжнародних науковметричних базах WOS</b> <i>The Role of Human Communicative Competence in Post-Industrial Society.</i> <i>Journal Citation Indicator</i>		2022	<i>Postmodern Openings.</i> 2022. С.402–426 (WOS) (1.4 д.а. /0,23)
<b>Торчинський М., Торчинська Н.</b>	Доцент кафедри	<b>Стаття у міжнародних виданнях</b> <i>Морфемні та словотвірні особливості власних назв.</i>		2022	<i>Innovative trends of science and practice, tasks and ways to solve them.</i> Athens, 2022. S. 442–446. (0,33 д.а./0,17)
<b>Торчинська Н., Торчинський М.</b>	Доцент кафедри	<b>Стаття у міжнародних виданнях</b> <i>Односкладні речення: проблеми трактування і типології.</i>		2022	<i>Ukrainisztika Magyarországon és a határon túlon II.</i> Україністика в Угорщині та поза її межами II. Матеріали міжн. наук. конференції. Будапешт: Printpix nyomda és grafikai stúdió, 2022. С.101-108. (0,52 д.а. /0,26)

Станіславова Л.Л., Серкова Ю.І.	Доцент і старший викладач кафедри	<b>Стаття у міжнародних виданнях</b> Реалії в українських перекладах польських казкових текстів.		2022	<i>International scientific conference «Current trends and fields of philological studies in the challenging reality»: conference proceedings (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia). Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2022. С. 336-343. (0,4 д.а.)</i>
Войталюк С. В.	Старший викладач кафедри	<b>Стаття у міжнародних виданнях</b> Основні принципи навчання орфографії польської мови в закладах освіти		2022	<i>The 8th International scientific and practical conference «Modern science: innovations and prospects» (May 1-3, 2022) SSPG Publish, Stockholm, Sweden. 2022. P. ??? (0,18 д.а.)</i>

**7. Інформація про організацію міжнародних конференцій, симпозіумів, конкурсів у 2022 р. в університеті**

Назва заходу	Країни учасниці	Дата проведення	Обсяги фінансування	Відповідальні	Результати
I етап Міжнародної олімпіади з польської мови та літератури (OLiP)	Україна	06.02.2022		Подлевська Н. В. Серкова Ю. І.	10 переможців старшокласників в закладів загальної середньої освіти м. Хмельницького та Хмельницького району

II етап Міжнародної олімпіади з польської мови і літератури	Польща, Україна	26-27.03.2022		Серкова Ю.І., Т. Хахульський, Головний комітет олімпіади при Інституті літературних досліджень Польської академії наук (Варшава)	Участь учнів-старшокласників в Україні, студентів-першокурсників ХНУ
II етап Міжнародної олімпіади історії Польщі	Польща, Україна	3.04.2022		Серкова Ю.І.	Участь студентки ХНУ у Всеукраїнському етапі Міжнародної олімпіади Сінкевич О.
Візит Генерального консула Генерального консульства Республіки Польща у Вінниці до Хмельницького національного університету	Україна, Польща Хмельницький національний університет	16 листопада 2022 року		Войталюк С. В., Горячок І. В., Коваль М. І., Подлевська Н. В., Серкова Ю. І., Станіславова Л. Л., Терещенко Л. В., Торчинська Н. М., Шаховал З. І.	Робочий візит Генерального консула Генерального консульства Республіки Польща у Вінниці Дамян Цярцінські. Зустріч із адміністрацією університету та колективом кафедри. Вручення нагороди Подлевській Н.В.

**8. Інформація про стажування, навчання викладачів, аспірантів, студентів і співробітників за кордоном у 2022 р.**

Прізвище, ім'я, по-батькові	Посада (або спеціальність, група)	Назва заходу	Країна	Термін	Обсяги фінансування	Результати
Подлевська Н. В.	Завідувач кафедри слов'янської філології	Стажування у рамках виконання програми міжнародної академічної мобільності Erasmus+ у Вроцлавському університеті (Інститут слов'янської	Польща	з 5 до 12 вересня 2022		По завершенні стажування Н. Подлевській вручено міжнародний сертифікат. Результати стажування впроваджено у навчальний

		філології) (Польща) на тему «Підвищення професійної компетентності науково-педагогічних працівників ВНЗ та використання набутого досвіду у процесі викладання філологічних дисциплін».				процес дисциплін «Міжкультурна комунікація в перекладознавчому аспекті», «Культура спілкування та етикет перекладача», «Методика викладання філологічних дисциплін».
Станіславова Л.Л.	Доцент кафедри СФ	Міжнародне онлайн-стажування на базі Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie за програмою «Інтернаціоналізація освіти. Нові та інноваційні методи навчання. Реалізація міжнародних освітніх проектів у фінансовій перспективі ЄС».	Польща	06.06-15.07.2022		180 год. / 6 кредитів ЄКТС 06.06-15.07.2022, сертифікат №28/2022 від 15.07.2022. Результати стажування впроваджено у навчальний процес у викладанні дисципліни «Інформаційні технології за професійним спрямуванням», «Редагування перекладів».
Токар Я.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Навчання на магістерській програмі Nauczanie języka polskiego jako obcego i drugiego (Навчання польської мови як іноземної другої) у Ягеллонському університеті (Польща) за програмою	Польща	Жовтень 2022-2024 рр.		Навчання на магістерській програмі «Nauczanie języka polskiego jako obcego i drugiego» за програмою NAWA. Удосконалення професійних компетентностей, набутих

		NAWA				під час здобуття магістерської освіти у ХНУ.
Глуцька М.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Навчання на магістерській програмі «Stosunki międzynarodowe - Współczesne służby dyplomatyczne» (Навчання польської мови як іноземної другої) у Вроцлавському університеті (Польща) за програмою NAWA	Польща	Жовтень 2022-2023 рр.		Навчання на магістерській програмі за програмою NAWA. Удосконалення професійних компетентностей, набутих під час здобуття магістерської освіти у ХНУ.
Колодко К., Попик Н., Тонкошкура В.	Студентки-магістрантки ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Навчання на магістерській програмі «Полоністика», «Глоттодидактика» у Люблінському католицькому університеті ім. І.Павла II (Польща) за програмою NAWA	Польща	Жовтень 2022-2023 рр.		Навчання на магістерській програмі за програмою NAWA. Удосконалення професійних компетентностей, набутих під час здобуття магістерської освіти у ХНУ.
Удовенко О.	Студентка-магістрантка ФПРМз-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Літній курс польської мови та культури NAWA Letni kurs języka i kultury polskiej NAWA	Польща	01.08 - 28.08. 2022		Свідоцтво про закінчення курсу. Рівень B2/C1 A (99%). Перемога – I місце – у міжнародному у диктанті.
Стингач К., Провальна З.	Студентки-магістрантки ФПРМз-21 «Філологія. Слов'янські	Літній курс польської мови та культури NAWA	Польща	01-28.08. 2022		Свідоцтво про участь у Літній школі польської мови,

	мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Letni kurs języka i kulturypolskiej NAWA				літератури та культури Сілезького університету (рівень B2/C1, оцінка A(95%))
Краснюк Л.	Студентка-магістрантка ФППмз-22 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Навчання у польській школі NAWA, Лодзький університет	Польща	З 8.08.2022 по 27.08.2022	-	Сертифікат 36/K/2022
Титаренко-Бугай Н.	Студентка-магістрантка ФПР-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Навчання у Ośrodek doskonalenia Nauczycieli Stowarzyszenia Wspólnota Polska (Варшава)	Польща	Серпень 2022		Навчання асистентів іноземців у школі, організованій Центром підвищення кваліфікації учителів Фундації «Спільнота польська» (Варшава).
Краснюк Л.	Студентка-магістрантка ФППмз-22 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Мовне стажування у ролі помічника вчителя і міжкультурного асистента у Будівельному технікумі (Zespół Szkół Budowlanychim. Kazimierza Wielkiego) в м. Щецин	Польща	З 11.04.2022 по 24.06.2022	-	Позитивний відгук про роботу від працедавця
Петровська Т.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Онлайн-навчання представників польського медіапростору. Фундація медійна у Польщі у співпраці із Фундацією «Свобода і	Польща	24.11-27.12.2022		Участь у навчанні. Отримання сертифікату



		демократія» (Варшава)				
Петровська Т.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Участь у вебінарі "Lomcy i pogromcy fake newsowy w służbie Rzeczypospolitej"	Польща	8.09. 2022		Участь у навчанні. Отримання сертифікату
Краснюк Л.	Студентка-магістрантка ФППМз-22 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Мовне стажування з усного та письмового перекладу з польської на українську мову в міській публічній бібліотеці м. Щецин	Польща	25.03.2022	-	Позитивний відгук про роботу від працедавця
Коць М.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Підвищення кваліфікації у Школі польської мови Clossa (Краків). Підвищення кваліфікації за темами: «Польська мова для учнів з України і не тільки у загальноосвітній школі і ліцеї», «Як навчати польської мови молодь, використовуючи серію підручників «Polski krok po kroku»	Польща	28.09.2022 3.10.2022		Сертифікати
Краснюк Л.	«Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша –	Мовне стажування з письмового перекладу з польської на українську мову сценарію	Польща	8.04.2022- 14.04.2022	-	Позитивний відгук про роботу від працедавця

	польська» Хмельницького національного університету, гр.ФППмз-22	вистави для Сучасного театру м. Щецин				
Краснюк Л.	Студентка- магістрантка ФППмз-22 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Заявка на участь у стипендіальній програмі Міністерства культури, національної спадщини та спорту Республіки Польща «Thesaurus Poloniae»	Польща	1.05.2022- 15.06.2022	-	Заявка на участь у програмі
Краснюк Л.	Студентка- магістрантка ФППмз-22 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Вивчення досвіду з організації навчального процесу студентів факультету дизайну Академії мистецтв м.Щецин	Польща	Березень 2022	-	Репортаж на сайті ХНУ від 18.08.2022 <a href="https://khmnu.edu.ua/doczen ty-hnu-perejmaly-dosvid-polskyh-koleg-v-akademii-sztuki-w-szczecinie/">https://khmnu.edu.ua/doczen ty-hnu-perejmaly-dosvid-polskyh-koleg-v-akademii-sztuki-w-szczecinie/</a>
Антонович С.	Студентка- магістрантка ФПРм-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародне стажування з спеціалізації «Current Changes, Specificand Distinctive Features of the Higher Education Systeminthe European Union Countries» при Університеті управління безпекою в Кошиці (University of Security Management in Košice)	Словаччина	01.07.2022 – 15.08.2022		Наявність сертифіката (180 годин, 6 кредитів ЄКТС)

Ляпіна Л.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 спеціальності «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Курс (онлайн) Wartościowe Zarządzanie від фундації Вольність і Демократія	Польща	Початок 30.07.2022 - триває		Навчання за програмою курсу. Ще триває
Рябошанка О.	Студентка-магістрантка ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародне підвищення кваліфікації «Szkolenia ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego» Фундація «Спільнота польська»	Польща	23.09.2022		Сертифікат про підвищення кваліфікації 191119/2309/2022/ODN
Титаренко-Бугай Н., Василик С., Ляпіна Л.	Студентки-магістрантки ФПРМ-21 «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» ХНУ	Міжнародне підвищення кваліфікації післядипломна освіта у Polskiej Uniwersytet na Obczyźnie(PUNO) w Londynie	Польща	2022-2023 р.		Навчання на післядипломній освіті в Лодзі (Польща) за спеціальністю «Nauczania Języka kultury Polskiej»

**9. Інформація про вивчення та викладання іноземних мов (ЛИШЕ для кафедр іноземної освіти та міжкультурної комунікації, іноземних мов, германської філології та перекладознавства, української філології, слов'янської філології).**

№ п/п	Іноземна мова	Кількість студентів, які вивчають іноземні мови (осіб)			Кількість викладачів (осіб, що викладають кожну із мов)
		як першу мову	як другу мову	факультативно	
	Польська мова	152	155	-	5 (Серкова Ю.І., Ранюк О.П., Войталюк С.В., Коваль М. І., Мороз Т.О.)

10. Інформація про укладені кафедрою у 2022 році угоди про міжнародну співпрацю (сканкопія угоди).

Дата укладання угоди про співпрацю	Партнер (назва, країна)	Напрямок співпраці відповідно до угоди	Термін дії угоди
Угода Хмельницького національного університету з Атаюркським університетом	Атаюркський університет, м. Ерзурум, Туреччина	Стажування викладачів-філологів у рамках виконання проекту Erasmus+ (програма академічної мобільності викладачів)	2021 р. – 2022 р.
Угода Хмельницького національного університету з Товариством «Інтеграція Європа-Схід»	М. Кельце, Польща	Мовні, перекладацькі, педагогічні практики студентів-полоністів кафедри слов'янської філології ХНУ	2022 р.

Завідувач кафедри слов'янської філології

Неля ПОДЛЕВСЬКА